

Bitte  
ausreichend  
frankieren

## Anmeldung

EIZ Niedersachsen  
Aegidientorplatz 4  
30159 Hannover

## Zur Erinnerung

Ich habe zugesagt, an der Veranstaltung  
am Montag, den 22. April 2013 ab 19:00 Uhr  
in Hannover teilzunehmen.

## INFORMATION

### WER WIR SIND



### Europäisches Informations-Zentrum (EIZ)

Machen Sie sich fit in Europa-Themen, schärfen Sie Ihr Europa-Bewusstsein und beteiligen Sie sich an Diskussionen über europäische Fragen.

Das in der Niedersächsischen Staatskanzlei angesiedelte und von der Europäischen Kommission geförderte Europäische Informations-Zentrum (EIZ) Niedersachsen möchte Ihnen dabei behilflich sein: mit seinem Besucherzentrum in zentraler Lage der Landeshauptstadt Hannover, mit landesweiten Infoständen, mit Vortrags- und Diskussionsveranstaltungen, mit Schnupper-Sprachkursen, einem umfangreichen Internet-Angebot und Bürgerfesten mit Europabezug.

Das EIZ Niedersachsen ist eine Informationsstelle im europe direct - Netzwerk der Europäischen Union.

Für Informationen wenden Sie sich bitte an:

Europäisches Informations-Zentrum Niedersachsen  
Niedersächsische Staatskanzlei  
Aegidientorplatz 4 - 30159 Hannover

Telefon 0511 / 120 - 8888  
Telefax 0511 / 120 - 99 - 8888  
E-Mail eiz@stk.niedersachsen.de

Internet [www.eiz-niedersachsen.de](http://www.eiz-niedersachsen.de) / [www.eiz.eu](http://www.eiz.eu)  
[www.fit-für-europa.de](http://www.fit-für-europa.de)

Facebook [www.facebook.com/EIZ.Niedersachsen](http://www.facebook.com/EIZ.Niedersachsen)



Region Hannover



Luchtbrácht na hÉireann ar  
Chomhairle an Aontais Eorpach  
Irish Presidency of the Council  
of the European Union  
[eu2013.ie](http://eu2013.ie)



## Irland erleben

Veranstaltung anlässlich der  
EU-Ratspräsidentschaft von Irland

Montag, 22. April 2013, 19:00 Uhr

Region Hannover, Regionshaus  
Hildesheimer Straße 18, 30169 Hannover

  
**Irland**  
Sehen. Spüren. Erleben.  
[ireland.com](http://ireland.com)

EINLADUNG

## Irland erleben

2013 feiert Irland mit "The Gathering" das Beste der grünen Insel: Musik, Festivals, Kultur und natürlich atemberaubende Landschaften. Nicht nur alle Nachfahren der irischen Auswanderer sind zum Gathering eingeladen, sondern auch alle, die Land und Leute in ihrer ganzen Vielfalt erleben wollen. Ein Highlight ist das Riverdance Festival im Juli. Aber auch sonst dürften Naturliebhaber, kulturell Interessierte oder Freunde typisch irischer Gastlichkeit und Gastronomie auf ihre Kosten kommen.

Im Rahmen der Irischen EU-Ratspräsidentschaft 2013 bieten das Europäische Informations-Zentrum und die Region Hannover in Zusammenarbeit mit der Botschaft von Irland, Tourism Ireland und Board Bia am 22. April mit „Irland erleben“ eine Möglichkeit, die Grüne Insel mit allen Sinnen näher kennenzulernen. Natürlich auch mit typisch irischen Klängen der Band „Emerald“.

Welche Anziehungskraft Irland auch für Künstler und Literaten besitzt, hat ein deutscher Nobelpreisträger in seinem „Irischen Tagebuch“ geschildert. Im Jahre 1955 kam Heinrich Böll mit Frau und Kindern zum ersten Mal nach Achill Island. Georg Fleischmann vermittelte der Familie Böll die Unterkunft: „Ich habe mich sofort um ein Cottage für Dich erkundigt und durch einen Freund beim irischen Rundfunk, Mr. O'Reilly, etwas passendes gefunden. O'Reilly hat selbst dort gewohnt und meint, dass es für Dich sehr angenehm sein wird. Das Haus ist in Keel, Achill, an der Atlantic Küste ... Bitte schreibe sofort an den Besitzer: Mr. Toni Gallagher, The Bervie, Keel, Achill, Co. Mayo. Ireland und bestelle das Haus für die Zeit, welche Du hier verbringen willst.“

Bölls Zeit in Irland steht im Mittelpunkt der Veranstaltung - aus einer sehr persönlichen Sicht. Sein Sohn René Böll erzählt mit alten und neuen Bildern von der „Familie Böll in Irland“.



Ambasáid na hÉireann  
Embassy of Ireland  
Botschaft von Irland



## PROGRAMM

### Irland erleben

Informationsmöglichkeiten über Reisen nach Irland, Essen und Trinken in und aus Irland in Zusammenarbeit mit Tourism Ireland, der Botschaft von Irland und der Region Hannover

*Einlass ab 18:30 Uhr*

### 19:00 Uhr Begrüßung

### Musikalische Impressionen aus Irland

**Irland entdecken - Filmische Entdeckungsreise**  
Tourism Ireland

**Wenn Seamus einen trinken will ... aus Heinrich Böll, Irisches Tagebuch**  
Michael Buckup  
EIZ Niedersachsen

**Familie Böll in Irland**  
erzählt von René Böll

**Reisen nach Irland - Anregungen in Bildern und Empfehlungen**  
Tourism Ireland

**Musikalischer Ausklang  
Irland mit dem Gaumen erleben**  
Typisches von der Grünen Insel

*Musik: Emerald - Irish Music*

**Bord Bia**  
Irish Food Board

Anmeldung  
bitte **bis zum 18. April 2013**  
an das EIZ Niedersachsen (Fax 051 1/120-99-8888)  
oder E-Mail eiz@stk.niedersachsen.de

Ja, ich nehme an der Veranstaltung teil.

Ich bringe noch ..... Personen mit.

Bitte in Druckschrift ausfüllen! Vielen Dank.

\_\_\_\_\_  
Vor- und Zuname

\_\_\_\_\_  
Organisation / Institution

\_\_\_\_\_  
Funktion

\_\_\_\_\_  
Strasse / Haus-Nr.

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

EIZ-VA-Nr. 220413

Veranstaltungsort: **Haus der Region Hannover**  
Hildesheimer Straße 18, 30169 Hannover  
[www.hannover.de](http://www.hannover.de)

Haus der Region  
Eingang →

